

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

**ROZHODNUTÍ RADY 2005/681/SVV**

ze dne 20. září 2005

o zřízení Evropské policejní akademie (EPA) a o zrušení rozhodnutí 2000/820/SVV

(Úř. věst. L 256, 1.10.2005, s. 63)

Ve znění:

Úřední věstník

	Č.	Strana	Datum
► <b><u>M1</u></b> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 543/2014 ze dne 15. května 2014	L 163	5	29.5.2014

**ROZHODNUTÍ RADY 2005/681/SVV****ze dne 20. září 2005****o zřízení Evropské policejní akademie (EPA) a o zrušení rozhodnutí 2000/820/SVV**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 30 odst. 1 písm. c) a čl. 34 odst. 2 písm. c) této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada na zasedání v Tampere ve dnech 15. a 16. října 1999 schválila zřízení Evropské policejní akademie (dále jen „EPA“), kde budou školeni vyšší úředníci policejních složek.
- (2) Evropská policejní akademie byla zřízena rozhodnutím Rady 2000/820/SVV <sup>(2)</sup>.
- (3) Ukázalo se, že práce EPA by mohla být zlepšena, pokud by byla financována ze souhrnného rozpočtu Evropské unie a kdyby se Služební řád úředníků Evropských společenství a Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství vztahoval na ředitele a zaměstnance sekretariátu EPA.
- (4) Závěry Rady ze dne 24. února 2005 proto vyzvaly k provedení výše uvedených změn, které vyžadují zrušení rozhodnutí 2000/820/SVV a jeho nahrazení novým rozhodnutím Rady o EPA.
- (5) EPA by měla i nadále plnit funkci sítě spojující vnitrostátní vzdělávací zařízení, mezi jejichž úkoly patří školení vyšších policejních úředníků členských států, v souladu s obecnými zásadami stanovenými v rozhodnutí 2000/820/SVV.

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 12. dubna 2005 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 336, 30.12.2000, s. 1. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2004/567/SVV (Úř. věst. L 251, 27.7.2004, s. 20).

**▼ B**

- (6) EPA by měla postupně plnit své úkoly podle cílů stanovených v ročních pracovních programech a s náležitým zohledněním dostupných zdrojů.
- (7) Je třeba provést řadu technických změn, jimiž se struktura EPA uvede do souladu s postupy stanovenými v rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie, Služebního řádu úředníků Evropských společenství a Pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství.
- (8) Pokud jde o další ustanovení, ta jsou v maximální možné míře založena na rozhodnutí 2000/820/SVV.
- (9) Technické změny zahrnují změny ustanovení upravujících vztahy se třetími státy, činnost správní rady, úkoly ředitele, záležitosti zaměstnanců sekretariátu EPA, finanční požadavky, přístup k dokumentům a hodnocení.
- (10) Pro zajištění kontinuity jsou potřebná zvláštní přechodná ustanovení,

ROZHODLA TAKTO:

#### KAPITOLA I

#### ZŘÍZENÍ, PRÁVNÍ SUBJEKTIVITA A SÍDLO

##### *Článek 1*

##### **Zřízení**

1. Zřizuje se Evropská policejní akademie (EPA). Je považována za nástupkyni EPA zřízené rozhodnutím 2000/820/SVV.
2. Aniž je dotčen budoucí vývoj, EPA pracuje jako síť propojující vnitrostátní vzdělávací zařízení v členských státech, mezi jejichž úkoly patří vzdělávání vyšších policejních úředníků a která za tímto účelem úzce spolupracují.
3. Úkolem EPA je provádět programy a podněty, o nichž rozhodne správní rada.

##### *Článek 2*

##### **Právní subjektivita**

1. EPA má právní subjektivitu.
2. EPA má v každém členském státě nejširší způsobilost k právním úkonům a uzavírání smluv, jakou vnitrostátní právo daného státu přiznává právníkům osobám. EPA může zejména nabývat a zcizovat movitý a nemovitý majetek a být stranou soudních řízení.

**▼ B**

3. Ve všech právních aktech a povinnostech zastupuje EPA ředitel.

*Článek 3***Výsady a imunity**

Na ředitele EPA a zaměstnance jejího sekretariátu, s výjimkou zaměstnanců dočasně přidělených z členských zemí, se vztahuje Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství.

**▼ M1***Článek 4***Sídlo**

Sídlo EPA je v BUDAPEŠTI, v Maďarsku.

**▼ B**

## KAPITOLA II

**ÚČEL, CÍLE A ÚKOLY***Článek 5***Účel**

Účelem EPA je pomáhat při vzdělávání vyšších policejních úředníků členských států zlepšováním spolupráce mezi různými složkami, které ji tvoří. Podporuje a rozvíjí evropský přístup k hlavním problémům, kterým čelí členské státy v boji proti trestné činnosti, při předcházení trestné činnosti a při zachování veřejného pořádku a veřejné bezpečnosti, zejména s ohledem na přeshraniční povahu těchto problémů.

*Článek 6***Cíle**

Cíle EPA jsou tyto:

1. prohloubit znalost vnitrostátních policejních systémů a struktur ostatních členských států a přeshraniční policejní spolupráci v rámci Evropské unie;
2. zlepšit znalost mezinárodních nástrojů a nástrojů Unie, zejména v těchto oblastech:
  - a) znalost o orgánech Evropské unie, jejich činnosti a úloze, jakož i mechanismech rozhodování a právních nástrojích Evropské unie, zejména pokud jde o jejich vliv na spolupráci donucovacích orgánů,
  - b) znalost o cílech Europolu, jeho struktuře a činnosti, jakož i možnostech co nejvýraznějšího zlepšení spolupráce mezi Europolem a příslušnými donucovacími orgány členských států při boji proti organizované trestné činnosti,

**▼ B**

- c) znalost o cílech, struktuře a činnosti Eurojustu;
3. poskytnout odpovídající vzdělání ohledně dodržování demokratických záruk, zejména práva na obhajobu.

*Článek 7***Úkoly**

Pro dosažení těchto cílů může EPA provádět zejména tyto činnosti:

- a) zajišťovat vzdělávací akce pro vyšší policejní úředníky založené na společných normách;
- b) přispívat k přípravě harmonizovaných programů vzdělávacích kurzů pro policisty na střední úrovni, policisty na střední úrovni v přímém výkonu a policisty v přímém výkonu, pokud jde o přeshraniční spolupráci mezi policejními složkami v Evropě, a pomáhat při vypracovávání vhodných vzdělávacích programů pro pokročilé, jakož i vytvářet a poskytovat vzdělávací kurzy pro školitele;
- c) poskytovat odborné vzdělání policistům, kteří mají klíčovou roli v boji proti přeshraniční trestné činnosti se zvláštním zřetelem na organizovanou trestnou činnost;
- d) rozšiřovat osvědčené postupy a výsledky výzkumu;
- e) vypracovat a poskytovat vzdělání pro přípravu policejních složek Evropské unie k účasti na nevojenském řešení krizí;
- f) vypracovat a poskytovat vzdělávání pro policejní orgány z kandidátských zemí, včetně vzdělávání policistů s klíčovými úkoly;
- g) usnadnit příslušné výměny a vysílání policistů v rámci vzdělávání;
- h) vyvinout elektronickou síť pro podporu EPA při plnění jejich povinností a dbát přitom na zavedení nezbytných bezpečnostních opatření;
- i) umožnit vyšším policejním úředníkům členských států získávat odpovídající jazykové znalosti.

*Článek 8***Spolupráce s dalšími subjekty**

1. EPA může spolupracovat s příslušnými subjekty Evropské unie v oblasti vynucování práva a v dalších příbuzných oblastech a s příslušnými vzdělávacími subjekty v Evropě.

**▼B**

2. EPA může spolupracovat s vnitrostátními vzdělávacími zařízeními států, které nejsou členy Evropské unie, zejména se vzdělávacími zařízeními kandidátských zemí, jakož i Islandu, Norska a Švýcarska.

3. Správní rada může zmocnit ředitele EPA ke sjednání dohod o spolupráci s jakýmkoli subjektem uvedeným v odstavci 1 a 2.

Takové dohody o spolupráci mohou být uzavřeny pouze se zmocněním správní rady.

Dohody o spolupráci se subjekty států, které nejsou členy Evropské unie, mohou být uzavřeny pouze po schválení Rady.

4. EPA může vzít v úvahu doporučení Europolu nebo pracovní skupiny policejních ředitelů členských států EU, aniž jsou dotčena pravidla pro přijetí pracovního programu EPA.

## KAPITOLA III

**ORGÁNY, ZAMĚŠTNANCI A KONTAKTNÍ MÍSTA***Článek 9***Orgány**

Orgány EPA jsou:

1. správní rada;
2. ředitel, který řídí sekretariát EPA.

*Článek 10***Správní rada**

1. Správní rada je složena z jedné delegace z každého členského státu. Každá delegace má jeden hlas.
2. Členy správní rady jsou pokud možno ředitelé vnitrostátních vzdělávacích zařízení. Je-li několik ředitelů z jednoho členského státu, tvoří jednu delegaci. Správní radě předsedá zástupce členského státu, který právě předsedá Radě Evropské unie.
3. Zástupci Komise a Generálního sekretariátu Rady Evropské unie a Europolu jsou zváni k účasti na zasedáních jako pozorovatelé, kteří nehlasují.
4. Členy správní rady mohou doprovázet odborníci.
5. Ředitel EPA se účastní zasedání správní rady bez hlasovacího práva.
6. Správní rada se schází nejméně dvakrát ročně.
7. Pokud není v tomto rozhodnutí uvedeno jinak, správní rada rozhoduje dvoutřetinovou většinou hlasů svých členů.

**▼B**

8. Správní rada přijme svůj jednací řád.
9. Správní rada přijme:
  - a) společný plán odborné přípravy, vzdělávací moduly, vzdělávací metody a všechny další vzdělávací a technické nástroje;
  - b) rozhodnutí o jmenování ředitele;
  - c) návrh rozpočtu, jenž má být předložen Komisi, a to jednomyslně;
  - d) pracovní program, který má být po konzultaci s Komisí předložen ke schválení Radě;
  - e) výroční zprávu a pětiletou zprávu EPA, jež mají být předloženy Komisi a Radě, aby je vzala na vědomí a potvrdila;
  - f) prováděcí pravidla platná pro zaměstnance EPA na návrh ředitele a po obdržení souhlasu Komise.
10. Správní rada může v případě nezbytné nutnosti rozhodnout o vytvoření pracovních skupin, které dávají doporučení, vytvářejí a navrhují strategie, vzdělávací koncepce a nástroje nebo poskytují jakékoli další poradenství, jež správní rada považuje za nezbytné. Správní rada vypracuje pravidla, jimiž se řídí vytváření a činnost pracovních skupin.
11. Správní rada uplatňuje ve vztahu ke řediteli pravomoci stanovené v čl. 13 odst. 3.
12. Aniž je dotčen odst. 9 písm. d) a e), pracovní program, roční zpráva o činnosti EPA a pětiletá zpráva EPA jsou pro informaci dále postoupeny Evropskému parlamentu a Komisi a jsou zveřejňovány.

*Článek 11***Ředitel**

1. Ředitele jmenuje správní rada ze seznamu nejméně tří kandidátů předloženého výběrovou komisí na čtyřleté období, jež je možné jednou prodloužit.

Správní rada stanoví pravidla pro výběr kandidátů. Před jejich vstupem v platnost Rada tato pravidla schválí.

2. Správní rada může rozhodnout o prodloužení funkčního období ředitele.
3. Správní rada může odvolat ředitele z funkce.

**▼ B**

4. Ředitel je odpovědný za každodenní řízení práce EPA. Ředitel podporuje práci správní rady. Správní ředitel:

- a) vykonává ve vztahu k zaměstnancům pravomoci stanovené v čl. 13 odst. 3;
- b) provádí veškeré nezbytné kroky, včetně přijetí vnitřních správních pokynů a zveřejňování oznámení, pro zajištění činnosti EPA v souladu s ustanoveními tohoto rozhodnutí;
- c) sestavuje předběžný návrh rozpočtu, předběžný návrh výroční zprávy a předběžný návrh pracovního programu, jež mají být předloženy správní radě;
- d) plní rozpočet;
- e) udržuje spojení s příslušnými službami v členských státech;
- f) koordinuje provádění pracovního programu;
- g) plní všechny další funkce, jež mu přidělí správní rada.

5. Ředitel je odpovědný za svou činnost správní radě.

6. Požádá-li o to Rada, podá ředitel zprávu o plnění svých povinností. Stejně tak může ředitel tuto zprávu podat, požádá-li o to Evropský parlament.

7. Ředitel sjedná dohodu o sídle EPA s vládou hostitelského členského státu a předloží ji ke schválení správní radě.

*Článek 12***Sekretariát EPA**

Sekretariát EPA je nápomocen EPA při plnění správních úkolů nezbytných pro její fungování a pro provádění ročního programu a případných doplňujících programů a podnětů.

*Článek 13***Zaměstnanci sekretariátu EPA**

1. Na ředitele EPA a na zaměstnance sekretariátu EPA přijaté po vstupu tohoto nařízení v platnost se vztahuje Služební řád úředníků Evropských společenství, Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství a pravidla společně přijatá orgány Evropských společenství za účelem uplatnění tohoto služebního řádu a pracovního řádu.



**▼ B**

2. Pro účely provádění nařízení (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví Služební řád úředníků a Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství a kterým se zavádějí zvláštní opatření dočasně použitelná na úředníky Komise <sup>(1)</sup> je EPA považována za agenturu ve smyslu čl. 1a odst. 2 Služebního řádu pro úředníky Evropských společenství.

3. EPA uplatňuje ve vztahu k zaměstnancům svého sekretariátu pravomoci, které služební řád svěřuje orgánu oprávněnému ke jmenování a které pracovní řád ostatních zaměstnanců svěřuje orgánu oprávněnému uzavírat smlouvy, a to v souladu s čl. 10 odst. 11 a čl. 11 odst. 4 písm. a) tohoto rozhodnutí.

4. Zaměstnanci sekretariátu EPA sestávají z úředníků přidělených orgány ve smyslu Služebního řádu úředníků Evropských společenství, z odborníků přidělených členskými státy a jiných úředníků přijatých EPA a nezbytných k plnění jejích úkolů; všichni jsou přijati na dobu určitou.

5. Přidělení národních odborníků z členských států do sekretariátu EPA je v souladu s rozhodnutím Rady 2003/479/ES ze dne 16. června 2003 o pravidlech pro národní odborníky a vojenský personál přidělený do generálního sekretariátu Rady <sup>(2)</sup> s dohodami přijatými správní radou, které se použijí obdobně.

*Článek 14***Kontaktní místa**

Národní kontaktní místo EPA může být zřízeno v každém členském státě. Aniž je dotčeno právo členského státu na takové uspořádání tohoto kontaktního místa, jaké považuje za vhodné, představuje kontaktní místo pokud možno delegace daného členského státu ve správní radě. Národní kontaktní místo zajistí účinnou spolupráci mezi EPA a vzdělávacími zařízeními.

## KAPITOLA IV

**FINANČNÍ POŽADAVKY***Článek 15***Rozpočet**

1. Aniž jsou dotčeny jiné druhy příjmů, sestávají příjmy EPA ze subvence Společenství uvedené v souhrnném rozpočtu Evropské unie (oddíl Komise).

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 723/2004 (Úř. věst. L 124, 27.4.2004, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 160, 28.6.2003, s. 72. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/240/ES (Úř. věst. L 74, 12.3.2004, s. 17).

**▼ B**

2. Výdaje EPA zahrnují výdaje na zaměstnance, správu, infrastrukturu a provoz.
3. Ředitel sestavuje odhad příjmů a výdajů EPA pro následující rozpočtový rok a spolu s předběžným plánem pracovních míst jej předkládá správní radě.
4. Příjmy a výdaje musí být vyrovnané.
5. Správní rada schválí návrh odhadu včetně předběžného plánu pracovních míst společně s předběžným pracovním programem, a každoročně je předá nejpozději do 31. března Komisi. Pokud má Komise proti návrhu odhadu námitky, konzultuje správní radu do 30 dnů po obdržení tohoto návrhu.
6. Komise předloží odhad společně s předběžným návrhem rozpočtu Evropské unie Evropskému parlamentu a Radě (dále jen „rozpočtový orgán“).
7. Komise na základě odhadu zanesé do předběžného návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie odhady, které považuje za nezbytné pro plán pracovních míst, a výši subvence ze souhrnného rozpočtu a předloží je rozpočtovému orgánu v souladu s článkem 272 Smlouvy.
8. Rozpočtový orgán schvaluje položky subvencí pro EPA. Rozpočtový orgán přijme plán pracovních míst EPA.
9. Správní rada přijímá rozpočet EPA a plán pracovních míst. Stávají se konečnými po konečném přijetí souhrnného rozpočtu Evropské unie. V případě potřeby se náležitě upraví.
10. Pro každou změnu rozpočtu, včetně plánu pracovních míst, se použije postup stanovený v odstavcích 5 až 9.
11. Správní rada co nejdříve oznámí rozpočtovému orgánu svůj záměr provést jakýkoliv projekt, který může mít významný finanční dopad na financování rozpočtu, zejména jedná-li se o projekty vztahující se k nemovitostem, jako je nájem nebo koupě budov. Uvědomí o tom Komisi.

**▼B**

12. Oznámi-li některá složka rozpočtového orgánu svůj záměr vydat stanovisko, předá toto stanovisko správní radě do šesti týdnů ode dne oznámení projektu.

*Článek 16***Plnění a kontrola rozpočtu**

1. Rozpočet EPA plní ředitel.
  
2. Nejpozději do 1. března po ukončení každého rozpočtového roku předá účetní EPA účetnímu Komise prozatímní účty spolu se zprávou o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok. Účetní Komise konsoliduje prozatímní účty orgánů a decentralizovaných subjektů v souladu s článkem 128 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství <sup>(1)</sup> (finanční nařízení).
  
3. Nejpozději do 31. března po ukončení každého rozpočtového roku předá účetní Komise prozatímní účty EPA Účetnímu dvoru spolu se zprávou o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok. Zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok se rovněž předává Evropskému parlamentu a Radě.
  
4. Po obdržení vyjádření Účetního dvora k prozatímním účtům EPA podle článku 129 finančního nařízení vypracuje ředitel na vlastní odpovědnost konečnou účetní závěrku a předloží ji správní radě k vyjádření.
  
5. Správní rada vydá stanovisko ke konečné účetní uzávěrce EPA.
  
6. Nejpozději do 1. července následujícího roku předá ředitel konečnou účetní závěrku spolu se stanoviskem správní rady Komisi, Účetnímu dvoru, Evropskému parlamentu a Radě.
  
7. Konečná účetní závěrka se zveřejní.
  
8. Ředitel zašle Účetnímu dvoru odpověď na jeho vyjádření nejpozději do 30. září. Současně zašle tuto odpověď správní radě.
  
9. Na doporučení Rady udělí Evropský parlament do 30. dubna druhého roku po roku, za který se uděluje absolutorium, řediteli EPA absolutorium za plnění rozpočtu za daný rozpočtový rok.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.



### Článek 17

#### Finanční předpisy

Správní rada přijme jednomyslně po konzultaci s Komisí finanční předpisy použitelné na agenturu. Tyto předpisy se smějí odchylovat od nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 23. prosince 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>(1)</sup>, pouze pokud je to nezbytné pro zvláštní potřeby činnosti EPA a po předchozím souhlasu Komise. Rozpočtový orgán je o těchto odchylkách informován.

### Článek 18

#### Boj proti podvodům

1. V rámci boje proti podvodům, korupci a ostatním protiprávním činnostem se na EPA bez omezení vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)<sup>(2)</sup>.

2. EPA přistoupí k interinstitucionální dohodě ze dne 25. května 1999 o interním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a neprodleně přijme vhodné předpisy vztahující se na ředitele EPA a zaměstnance sekretariátu EPA.

3. Rozhodnutí o financování a prováděcí dohody a nástroje z nich vyplývající výslovně stanoví, že Účetní dvůr a OLAF mohou v případě nutnosti provádět místní šetření příjemce finančních prostředků poskytovaných EPA a pracovníků zodpovědných za jejich přidělování.

## KAPITOLA V

### RŮZNÁ USTANOVENÍ

### Článek 19

#### Jazyky

Na EPA se vztahují předpisy stanovené v nařízení č. 1 ze dne 15. dubna 1958 o užívání jazyků v Evropském hospodářském společenství<sup>(3)</sup>. Roční zpráva pro Radu uvedená v čl. 10 odst. 9 písm. e) je vyhotovena v úředních jazycích orgánů Unie.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. 17, 6.10.1958, s. 385/58. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

**▼ B***Článek 20***Přístup k dokumentům**

Na základě návrhu ředitele a nejpozději do šesti měsíců od doby, kdy toto rozhodnutí nabude účinku, přijme správní rada pravidla pro přístup k dokumentům EPA, přičemž zohlední zásady a omezení uvedená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise <sup>(1)</sup>.

*Článek 21***Hodnocení**

1. Do pěti let od nabytí účinku tohoto rozhodnutí a každých pět let poté zadá správní rada nezávislé externí hodnocení týkající se uplatňování tohoto rozhodnutí, jakož i činností vykonávaných EPA.

2. Každé hodnocení zhodnotí dopad tohoto rozhodnutí, užitečnost, důležitost, efektivitu a účinnost EPA i jejich pracovních postupů.

3. Správní rada obdrží hodnocení a vydá Komisi doporučení ohledně struktury a pracovních postupů EPA. Toto hodnocení i doporučení je součástí pětileté zprávy, jež musí být sestavena podle postupu stanoveného v čl. 10 odst. 9 písm. e).

**▼ M1***Článek 21a***Přezkum**

Do 30. listopadu 2015 předloží Komise zprávu o účinnosti tohoto rozhodnutí, přičemž zohlední potřebu zajistit status EPA jakožto samostatné agentury Unie. Zpráva je v případě potřeby doplněna legislativním návrhem s cílem pozměnit toto rozhodnutí na základě důkladné analýzy nákladů a přínosů a posouzení dopadu.

**▼ B***Článek 22***Rozhodnutí Rady**

Při postupu podle čl. 8 odst. 3, čl. 10 odst. 9 písm. d) a e), čl. 11 odst. 1 a čl. 16 odst. 9 Rada rozhoduje kvalifikovanou většinou hlasů svých členů.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43.



KAPITOLA VI  
**PŘECHODNÁ USTANOVENÍ**

*Článek 23*

**Univerzální právní nástupnictví**

1. EPA se po zřízení tímto rozhodnutím stává univerzálním právním nástupcem pro všechny smlouvy, které uzavřela, všechny závazky, které přijala a všechnen majetek, který nabyla EPA zřízená rozhodnutím 2000/820/SVV.

2. Aniž je dotčen čl. 11 odst. 7, dohoda o sídle uzavřená na základě čl. 4 odst. 1 rozhodnutí 2000/820/SVV zůstane až do zrušení v platnosti pro EPA zřízenou tímto rozhodnutím.

*Článek 24*

**Ředitel a zaměstnanci**

1. Ředitel jmenovaný na základě čl. 4 odst. 2 rozhodnutí 2000/820/SVV je po zbývající dobu svého funkčního období ředitelem ve smyslu článku 11 tohoto rozhodnutí.

2. Pokud nechce nebo není schopen jednat v souladu s odstavcem 1, správní rada jmenuje prozatímního ředitele na dobu nejdéle 18 měsíců, a to podle postupu pro jmenování stanoveného v čl. 11 odst. 1 tohoto rozhodnutí.

3. Pracovní smlouvy uzavřené před přijetím tohoto rozhodnutí jsou dodrženy.

4. Přidělení národní odborníci, kteří jsou zařazeni do EPA zřízené na základě rozhodnutí 2000/820/SVV, mají právo pokračovat ve svém přidělení do EPA v souladu s pravidly uvedenými v čl. 13 odst. 5 tohoto rozhodnutí.

*Článek 25*

**Rozpočet**

1. Postup udělení absolutoria za rozpočty, stanovený na základě čl. 5 odst. 3 rozhodnutí 2000/820/SVV, se provádí v souladu s finančním nařízením přijatým na základě čl. 5 odst. 3 rozhodnutí 2000/820/SVV.

2. Všechny výdaje vyplývající ze závazků přijatých EPA v souladu s finančním nařízením přijatým na základě čl. 5 odst. 3 rozhodnutí 2000/820/SVV před vstupem tohoto nařízení v platnost, které dosud nebyly uhrazeny, budou kryty z rozpočtu EPA stanoveného tímto rozhodnutím.

**▼ B**

3. Před uplynutím lhůty devíti měsíců od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost stanoví správní rada jednomyslně částku pro pokrytí výdajů uvedených v odstavci 2. Odpovídající částka, financovaná z kumulovaného přebytku rozpočtů schválených na základě čl. 5 odst. 3 rozhodnutí 2000/820/SVV, bude převedena do rozpočtu na rok 2006 stanoveného tímto rozhodnutím a tvoří účelově vázaný příjem určený ke krytí těchto výdajů.

Nejsou-li přebytky dostatečné pro pokrytí výdajů uvedených v odstavci 2, poskytnou členské státy nezbytné finanční prostředky na základě rozhodnutí 2000/820/SVV.

4. Zbytek přebytku rozpočtů schválených na základě čl. 5 odst. 3 rozhodnutí 2000/820/SVV bude vrácen zpět členským státům. Částka, která má být vyplacena každému z členských států, se vypočítá na základě ročních příspěvků členských států do rozpočtů EPA stanovených podle čl. 5 odst. 2 rozhodnutí 2000/820/SVV.

Zbytek se členským státům vyplatí během tří měsíců po stanovení částky uvedené v odstavci 3 a po dokončení postupů udělení absolutoria za rozpočty schválené na základě čl. 5 odst. 3 rozhodnutí 2000/820/SVV.

5. EPA pokračuje v provádění projektů financovaných Společenstvím, na nichž se účastní EPA zřízená na základě rozhodnutí 2000/820/SVV, a to včetně projektů schválených v rámci programů CARDS a MEDA.

*Článek 26***Pracovní program a roční zpráva**

1. Roční program dalšího vzdělávání přijatý na základě článku 3 rozhodnutí 2000/820/SVV je považován za pracovní program podle čl. 10 odst. 9 písm. d), a to s výhradou všech změn přijatých v souladu s ustanoveními tohoto rozhodnutí.

2. Roční zpráva o činnosti EPA pro rok 2005 se sestaví podle postupu uvedeného v článku 3 rozhodnutí 2000/820/SVV.

*Článek 27***Institucionální úpravy**

1. Za účelem provedení přechodných ustanovení tohoto rozhodnutí nahradí správní rada vytvořená na základě článku 10 tohoto rozhodnutí správní radu vytvořenou na základě rozhodnutí 2000/820/SVV.

**▼B**

2. Odchylně od článku 28 tohoto rozhodnutí zůstanou pro účely provedení přechodných ustanovení tohoto rozhodnutí v platnosti příslušná ustanovení rozhodnutí 2000/820/SVV a všechna pravidla a předpisy přijaté pro jejich provedení.

*Článek 28***Opatření, jež musí být připravena před vstupem v platnost**

Správní rada vytvořená na základě rozhodnutí 2000/820/SVV a ředitel jmenovaný na základě tohoto rozhodnutí připraví přijetí těchto nástrojů:

- a) jednací řád správní rady uvedený v čl. 10 odst. 8;
- b) prováděcí pravidla platná pro zaměstnance EPA uvedená v čl. 10 odst. 9 písm. f);
- c) pravidla pro výběr kandidátů uvedená v čl. 11 odst. 1;
- d) opatření uvedená v čl. 11 odst. 4 písm. b);
- e) finanční předpisy platné pro EPA uvedená v článku 17;
- f) opatření stanovená v čl. 18 odst. 2 a
- g) pravidla pro přístup k dokumentům EPA uvedená v článku 20.

## KAPITOLA VII

**ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ***Článek 29***Zrušení**

Aniž je dotčena kapitola VI tohoto rozhodnutí, zrušuje se rozhodnutí 2000/820/SVV.

*Článek 30***Nabytí účinku**

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem 1. ledna 2006. Článek 28 se však použije od prvního dne po zveřejnění tohoto rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie*.

*Článek 31***Zveřejnění**

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.